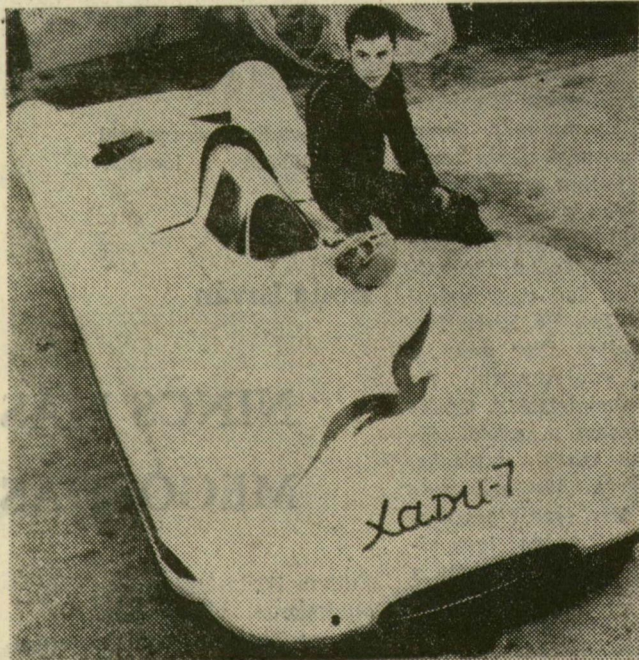


Szegedi textilipari kiállítás nyílik a szovjet fővárosban

A Szegedi Kenderfonó- és Szövőipari Vállalat útnak indította első szovjetunióbeli kiállításának anyagát Moszkvában. A vállalatnak jelenleg is a Szovjetunió a legnagyobb megrendelője: erre az évre félmillió négyzetméterrel több nehéz műszaki szövetet, ponyvát rendeltek, mint 1969-re.

Igy a vállalat szovjet exportja e cikkekből az idén már meghaladja a 4 millió négyzetmétert. A január 26-án, Moszkvában nyíló kiállítással a negyedik ötéves terv időszakának szállítási tervét készítik elő: az eddigieknél még korszerűbb, újabb cikkekkel bővítik áruik választékát.



ÚJ VERSENYAUTÓ. Harkovban, az Autóútépítő Főiskola diák-tervezőirodájában készítették a képen látható „HADI-7” típusú versenyautót. A madárra emlékeztető kocsi teljes mértékben fedett, motorja gázturbinás, elérhető sebesség 450 km/óra

Modern művek sorozatának nyitánya a színházban

Két mai dráma

A színház idei évadjának most lezárult első felét a hagyományos művek és előadások határozták meg. A következő felét a modern daraboké. Artur Miller, Peter Shaffer drámáit, Németh László és Mocsár Gábor új darabját, valamint Dürrenmatt Shakespeare-átdolgozását láthatják az új félévben a színház látogatói.

A modern művek e sorozatának nyitányára január 10-én, szombaton kerül sor. Miller *Alkuiát* és Shaffer *Játék a sötétben* című vígjátékát mutatja be ez alkalommal a színház. A Miller darabot Vass Károly, a Shaffer vígjátékot Angyal Mária rendez.

— Miller e legújabb darabjában — mondja a rendező — egy szűk családi környezetben belül kétfajta emberi magatartásformát, a szemlélődő és a cselekvő ember magatartását vizsgálja. Két testvér képviseli a drámában ezt a kétfajta viselkedési módot. A szerző nem ítéletet mond, nem igazságot tesz, vagyis nem azt akarja eldönteni, hogy a két magatartásforma közül melyik az erkölcsösebb; a döntést a nézőkre bizza. A szerző célja a két viselkedési mód bemutatása, leírása, ábrázolása.

— Nem mellékes kérdésekről van tehát szó a drámában. Ettől azonban a mű még érdekeltlen lehetne. De nem az, mert Miller rendkívül gazdag életanyaggal ábrázolja ezt a problematikát és mert kitűnően ismeri a drámaírás mesterségét, a színpadot, a dramaturgia törvényeit. Miller színházi gyakorlatban, azaz figurákban, szituációkban, hatásokban gondolkodik, s kitűnően megszerkesztett drámája — mint minden jól komponált színdarab — rendkívül nagy lehetősége-

ket biztosít a színészeknek, akik egyébként szokatlanul hosszú idő, hat hét óra próbálják a darabot.

A szombati premieren mutatkozik be Miller darabjában a szegedi közönségnek Iványi József. A dráma többi szerepeit Miklós Klára, Bágyörgyi Károly és Máriáss József játssza.

Miller darabja nehézvartú dráma, Shafferé vígjáték.

— Meghózzá nem is akármi — mondja Angyal Mária —, hanem rendkívül szokatlan, bizarr, újszerű vígjáték. Ritkán látni ilyen markáns alapötletű darabot, s ez már önmagában is érdeklődésre tarthat számot. Shaffer vígjátéka persze nemcsak szimplán újszerű, hanem rendkívül, sőt való-

Ismét találkozhatunk — ha csak a képernyőn és csupán néhány percre is — az egyik legnépszerűbb „magyar” művésszel — Rajkinnal. Ismét csípősen szelletes volt és újra olyan kedvesen törté nyelvünket, ahogy már megszoktuk tőle. Ezúttal még „sutogott” is a műsor elejét fordító Kázi-Károlynak, ha zette és megkérte őt az egy-egy fogósabb és Szántó Gábor nevű évfolyamtársát, vállaltja el a szerep lefordítását. Örömmel fogtak hozzá és bár, mint írja, „elég sokat kínlódunk a lozh Terézia, a Szegedi Tanárképző Főiskola egy évén át Leníngrádban tanuló III. éves orosz-magyar szakos hallgató-

A szibériai gázóceánról

A Szovjetunió gázipari miniszter-helyettesének nyilatkozata

Döntés született a Szovjetunió és Olaszország közötti transzeurópai gázvezeték építésének ügyében. Az olasz állami kőolaj- és gázegyesülés, az ENI, néhány évvel ezelőtt a szovjet kormányhoz fordult. Ezt szakemberek, kereskedelmi és üzleti képviselők találkozái követte. A Szovjetunióból induló transzeurópai földgázvezeték létrehozása iránt Csehszlovákia, Ausztria és Franciaország is érdeklődést tanúsított.

1967 júliusában a gázvezeték, amely építőitól a Barátság nevet kapta, átlépte Csehszlovákia határát. 1968 szeptemberében Ausztria kapott gázt. 1969-ben fontos üzleti találkozóra került sor Olaszország és Franciaország képviselőivel. A transzeurópai gázvezeték megvalósításának eszméje a felek közötti egyezménytervezetekkel a megvalósulás útjára lépett. December 10-én Rómában, az ENI székházában, aláírták azt a megállapodást, amely várhatóan mint az egyik legjelentősebb nemzetközi üzlet kerül majd be a világkereskedelem történetébe.

Az APN különtudósítójának kérdéseire a Szovjetunió gázipari miniszterhelyettese, a Nemzetközi Gázszövetség elnöke, Alexej Szorokin válaszolt, aki a szovjet felet képviselte a tárgyalásokon, és részt vett az egyezmény aláírásában.

● Milyen lesz a gázvezeték?

— Pontos adatokat még nem tudok mondani, de vitathatatlanul ez lesz a világ leghatalmasabb és legnagyobb teljesítményű vezetéke. Hossza meghaladja az ötezer kilométert. Az előzetes megállapodás szerint a gázvezeték általános tervét szovjet és olasz tervezőintézetek dolgozták ki, a szükséges adatok megszerzése után azonnal munkához látunk. A Szovjetunió területén a vezeték átmérője 1420 mm, az üzemi nyomás pedig 75 atmoszféra lesz.

A szovjet határon túl a vezeték átmérője 900–1000 mm között mozog. A gáz továbbítására a vezeték mentén kompresszorállomásokat létesítenek. Figyelembe kell venni a közbeeső helyeket, a Kárpátokat, az Alpok nyúlványait, Olaszországban pedig az Appenineket. A kész vezeték kb. évi 10 milliárd köbméter gáz szállítására lesz alkalmas.

● Mennyi gázt kap Olaszország?

— A 20 évre kötött szerződés ideje alatt 109,6 milliárd köbmétert. Először 1973-ban 1,2 milliárd köbmétert, 1974-ben már 2,4 milliárdot, 1975-ben 4 milliárdot, 1976-tól pedig évi 6 milliárdot. Az olasz fél kérte az évi mennyiség 10 milliárd köbméterre emelését. Ezt ugyanúgy megvizsgáljuk, mint a szerződés további meghosszabbításának kérdését.

● Milyen szovjet földgázlelőhelyek táplálják majd a vezetékét?

— A nyugat-szibériai „gázóceánok”, mindenekelőtt az észak-tümeniaiak: ezek feltárt készletei több trillió köbméterre tehetők. A gázvezeték emellett ellátja azokat a körzeteket is, amelyekben áthalad, hiszen átmérője és teljesítménye erre lehetőséget nyújt.

● Mit lehet elmondani az ügy gazdasági oldaláról?

— E kérdésben érdekelt a Szovjetunió, Olaszország, Csehszlovákia és Ausztria, amelyek területén a vezeték végighalad. Ide kell még számítani a szovjet gáz iránt nagy érdeklődést tanúsító Franciaországot. A megállapodás itt is küszöbön áll. Olaszország hitelt nyújtott a Szovjetunióknak. E hitel keretében külkereskedelmi szerveink csővezetékkeket, berendezéseket, gépeket, kábelt stb. vásárolnak olyan cégektől, amelyekről kedvező ajánlatot kapnak. A hitel ki-egyenlítése 1973-tól a gázszállítványok terhére történik.

Mindez kölcsönösen előnyös a gázvezeték építésében részt vevő államoknak. Olasz kereskedelmi és ipari vállalatok lehetőséget kapnak arra, hogy a Szovjetunióknak különböző termékeket adjanak el nagy mennyiségben.

Ö. L.

Rajkin és a szegedi főiskolások

A napokban Szegedre küldött levelemben számolt be arról, hogy december elején a kollégiumukat felkereste a Rajkin-színház egyik vezetője és megkérte őt és Szántó Gábor nevű évfolyamtársát, vállaltja el a szerep lefordítását. Örömmel fogtak hozzá és bár, mint írja, „elég sokat kínlódunk a lozh Terézia, a Szegedi Tanárképző Főiskola egy évén át Leníngrádban tanuló III. éves orosz-magyar szakos hallgató-

igényével, de jól kifejezve oroszul „kritikai megfigyeléseiket” is — csiszolatta a művész kiejtését, hogy majd otthon a szilveszteri műsor sokmillió nézőtáborára maradéktalanul élvezhesse a *Rajkin-humort*.

„Roppant szimpatikus ember, nagyon szerény, vendégszerető és rendkívül szereti a magyarokat, magyarkultusz van a lakásában és — a szívében” — amint ő maga mondta.

Ezt éreztük is mindnyájan, akik akkor a képernyő előtt ültünk.

Fenyvesi István

Tanfolyam diákoknak

A József Attila Tudományegyetem Természettudományi Karának több mint 30 hallgatója jár ki rendszeresen Csongrád megye városi és falusi középiskolaiba, hogy az ott tanuló, hátrányos helyzetű diákokat segítse. Az elmúlt tanévben kezdődött akció most új állomáshoz érkezett: tegnap, szombaton reggel az újszegedi Rózsa Ferenc Szakközépiskolában megkezdődött az a bentlakásos tanfolyam, amelynek keretében a JATE Természettudományi Karának fiatal oktatói — a hétvégeken kijáró hallgatókkal közösen — rendszeres foglalkozásokon tanítják a matematikát és a fizikát.

A hatnaposra tervezett tanfolyam résztvevőit — mintegy 70, hátrányos helyzetű, érettségi előtt álló középiskolást — dr. Csákány Béla, a JATE rektorhelyettese köszöntötte.

Mind a hallgatók kijárását, mind a most kezdődött bentlakásos foglalkozássorozatot a Csongrád megyei Pártbizottság, a Csongrád megyei és Szeged m. j. városi tanács, valamint a JATE Természettudományi Kara szervezte.

(APN)

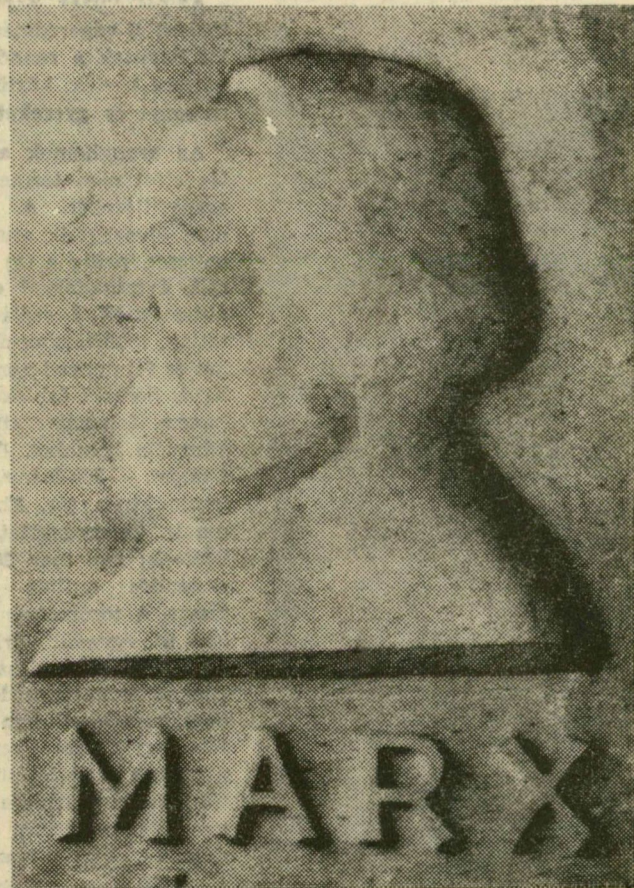
PIAC Kevés áru, magas árak

Az új esztendő első hetipiacán ismét beigazolódtott: minden kezdet nehéz. Lehet, hogy a termelők még szilveszteri hangulatban voltak, s ezért kínálták kevesen portékáikat a napsugaras, csipős hidegben. Azok a kevesek viszont, akik néhány óráig körülpogták áruikat, magasra csapták az árakat. A baromfi, a tojás, a mák és a dió ára nem változott, de a spenót és az alma többet került, mint az elmúlt piacon. A forráskúti Haladás Terme-

lőszövetkezet fejeskáposztát és karalábét árult, a MEK 4. számú üzlete pedig ezer darab tojást és 150 darab csirkét hozott a piacra.

Áru:	Ára (től -ig)
alma, kg	3,00—5,50
mák, kg	36,00—38,00
dió, kg	14,00—16,00
sárgarépa, kg	3,00—3,50
zöldpaprika, kg	5,00—6,00
spenót, kg	16,00—20,00
burgonya, kg	2,80—3,00
csirke, kg	24,00—26,00
kacsa, kg	30,00—
tojás, db	2,00—2,20

Szeged szobrai



Marx Károly

(137.) Kákonyi István készítette Marx Károly mészke emléktábláját Szeged számára. Az alkotást a tudós forradalmárról elnevezett tér 19. számú házának falán helyezték el 1968-ban.

VASÁRNAP,
1970. JANUÁR 4.

DÉLMAGYARORSZÁG 5